

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 83 (1965)
Heft: 66

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertions-Tarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—, étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).

Requête concernant la convention collective de travail pour la plâtrerie et la peinture du canton de Fribourg. — Gesuch betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Gipser- und Malergewerbe des Kantons Fribourg.

Elektrizitätswerk Bergün in Liq., Bergün.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 208 127-208 182.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Imposition du commerce du bois.
France: Exportation de peaux brutes de veaux à destination de la Suisse.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Datum der Liquidationseröffnung: 25. Februar 1965.

Eingabefrist: bis 30. März 1965.

N.B.: Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im erbrechtlichen Rechnungsrufe angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entzogen, haben aber binnen der Eingabefrist die Forderungsausweise einzusenden.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Vorschuss leistet.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (411)

Faillie: Trans-Télé S.A., à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 février 1965.

Première assemblée des créanciers: mardi 30 mars 1965, à 16 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, rue des Chanoines 127, à Fribourg.

Délai pour les productions: 19 avril 1965.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (420^a)
Erste Auskündigung

Gemeinschuldner: Spörri-Heim Edwin, Liegenschaftsbüro, Burggraben 25a (Geschäft), Singenbergstrasse 21 (Wohnung), St. Gallen.

Konkurseeröffnung: 19. Februar/10. März 1965.

Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 9. April 1965.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 9. April 1965 betreffend nachbezeichnetem Grundstück des Gemeinschuldners:

Grundbuch St. Gallen, Parzelle Nr. 3142, mit 3468 m² Boden. Der Grundstückbescriber liegt beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34/II, zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen Konkursamt Rorschach (412)

Gemeinschuldner: Eggmann Emil Franz, geb. 21. Dezember 1937, Kaufmann, Reitbahnstrasse 49, Rorschach (vormals: Werbe- und Handelsagentur, Wassergasse 4, St. Gallen).

Datum der Konkurseeröffnung: 24. Februar 1965.

Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. März 1965, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant «Post», Signalstrasse 2, Rorschach.

Eingabefrist: bis 18. April 1965.

Ct. de Vaud Office des faillites, Echallens (414)

Faillie: Etablissement Giovanni Jelmini S.A., freins et embrayages, Morrens.

Date du prononcé: 26 février 1965.

Liquidation sommaire: Art. 231 L.P.

Délai pour les productions: 10 avril 1965.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (413)

Faillie: Société en nom collectif Meyer & Dupont, articles en tricot, laines, «Roselyne», rue du Grand St-Jean 5, à Lausanne.

Date du prononcé: 11 mars 1965.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 9 avril 1965.

Ct. du Valais Office des faillites, Sierre (429)

Renvoi d'une assemblée des créanciers

Failli: Jaquier Charles, radio-technicien à Sierre.

La première assemblée des créanciers d'abord prévue pour le 31 mars 1965 est renvoyée au 7 avril 1965, à 16 heures, en la salle annexe du Café National.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (425)

Faillie: la succession répudiée de Wisner Edouard-Albert, qv. entrepreneur en maçonnerie et terrassement, 18, route de Peney-Dessous, Vernier/Genève (décédé le 11 septembre 1964).

Date de l'ouverture de la faillite: 11 février 1965.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 18 mars 1965.

Délai pour les productions: 9 avril 1965.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (426)

Faillis: Schoenenberger Marcel et Helmut Frères, «Aromatic», société en nom collectif en liquidation, bureau d'architectes, achat, vente et exploitation de brevets, notamment dans le domaine de l'assainissement des constructions et du bâtiment, précédemment 1-3, rue de Chantepoulet, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 février 1965 (art. 309 LPD).

Première assemblée des créanciers: mercredi 31 mars 1965, à 10 heures, salle des ventes, bâtiment des objets trouvés, 2, rue Ferdinand-Hodler.

Délai pour les productions: 20 avril 1965.

Kt. Bern Konkursamt Biel (410)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Balmer-Käser Roland, Rebenweg 22 in Biel. Inhaber des Restaurants Larian in Ligerz, wurde am 2. März 1965 der Konkurs eröffnet.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Luzern Konkursamt Escholzmatt (419)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des am 13. Februar 1965 verstorbenen Infanger Robert, geb. 1937, Bäckermeister, wohnhaft gewesen «Flora», Escholzmatt.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (427)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Failli: Briand Edmond-Ernest, entrepreneur de transports par camions, domicilié à Certoux/Genève, grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune de Perly-Certoux, parcelle N° 116, plan 5.
Délai de production: dans les 20 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Graubünden Konkursamt Chur (415)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven

Ueber die Firma

Verwertungsgesellschaft der Dr. Hartleb'schen Patente A.G., Postplatz, Chur, ist am 8. März 1965 der Konkurs eröffnet worden.

Nachdem es sich herausstellte, dass gar keine Aktiven vorhanden sind, wurde dieses Verfahren mit Entscheid des Konkursrichters vom 11. März 1965 mangels Aktiven eingestellt. Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 700 zur Durchführung des Verfahrens leistet, gilt dieser Konkurs daher mangels Aktiven als eingestellt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG, 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (416)

Im Konkurs über die Hanivag A.G., Möbelhaus, Hallwilerweg 10, in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud Office des faillites, Yverdon (417)

Modification de l'état de collocation

Faillie: Société coopérative du séchoir à herbe et céréales d'Yverdon et environs, à Yverdon.
Date du dépôt: 20 mars 1965.

L'état de collocation, modifié à la suite de productions tardives (communauté créanciers obligataires emprunt 5% 1957, fr. 50 000 et SVAV fr. 2500) peut être consulté, aux bureaux de l'office, rue du Lac 48, Yverdon, jusqu'au 30 mars 1965. Les actions en contestation doivent être introduites dans le même délai; sinon, il sera considéré comme définitif.

Ct. du Valais Office des faillites, Sierre (430)

Faillie: Rollplastio S.A., fabrication, vente et pose de stores à lamelles, Chippis.

Date du dépôt de l'état de collocation: 26 mars 1965.
Délai pour intenter action: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Boudry (418)

La liquidation de la faillite de Krebs Gilbert-François, 1930, de Nofflen (BE), boulanger, à Boudry, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de Boudry, rendue le 16 mars 1965.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (421)

Der am 9. Dezember 1964 über die Immobilien AG, Domus, Im Zöpfli 2, in Luzern, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Forderungsmeldungen durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 16. März 1965 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (431)

Par jugement du jeudi 18 mars 1965, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Fanti Giulio, bonicher, rue Jacques-Grosselin, 1, Carouge, Genève.

Le débiteur a été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito al creditor d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Schwyz Konkurskreis Höfe (422)

Schuldner: Schneider Hermann; Sihleggrain, in Wollerau, als Inhaber der Firma «Pro Heim».

Datum der Bewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Höfe in Wollerau: 12. März 1965.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis 12. Juli 1965.

Sachwalter: Jurt Alois, Betreibungsbeamter, 8853 Lachen (SZ).

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 8. April 1965.

Gläubigerversammlung: Die Bekanntgabe des Datums der Gläubigerversammlung erfolgt in einem späteren Zeitpunkt.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung.

Ct. Ticino Circondario di Locarno (424)

Debitore: Lovat Angelo, 1933, macelleria e salumeria, via Cantonale, in Tenero.

Data del decreto di moratoria della pretura di Locarno-Campagna: 16 marzo 1965.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario: Aldo Zacheo, studio commerciale, Locarno, Piazza Grande (art. 295 L.E.F.).

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione.

Adunanza dei creditori: venerdì 2 luglio 1965, alle ore 14.30, presso la scrivente pretura, aula N° 53.

Esame degli atti: a contare dal 21 giugno 1965, presso lo studio commerciale del signor Aldo Zacheo, Locarno-Piazza Grande (art. 300 L.E.F.).

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkurskreis Vorderland (423)

Das Bezirksgericht Vorderland hat mit Entscheid vom 1. März 1965 die Dr. Watzka A., Behlostrasse 5, München 27, gewährte Nachlassstundung widerrufen.

9000 St. Gallen, den 17. März 1965.

Der Sachwalter:

Dr. Otto Schoch-Hausmann, Rechtsanwalt.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich (432)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat die Verhandlung über den von Leu Ernst, Dubsstrasse 36, Zürich 3, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. R. Zollkofer, Stadelhoferstrasse 40, Zürich 1, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Dienstag, den 13. April 1965, vormittags 8 Uhr, in den Saal Nr. 192 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden.

Akteneinsicht bis und mit 1. April 1965 im Zimmer Nr. 213 des Bezirksgerichtes.

8000 Zürich, 17. März 1965.

Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung,

Der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich Bezirksgericht Uster (428)

Gesuch um Konkursöffnung gemäss Art. 725 OR

der Nutra-Nährmittel AG, Hegnau-Volketswil (ZH).

Anzeige bei Kapitalverlust und bei Ueberschuldung

Die Verwaltung der Nutra-Nährmittel AG. benachrichtigte den hiesigen Konkursrichter am 16. März 1965 davon, dass die Gesellschaftsgläubiger nicht mehr durch die Gesellschaftsaktiven gedeckt seien; sie legt eine Zwischenbilanz vor und ersucht um Konkursöffnung (Art. 725, Abs. 3, OR). Der Konkursrichter hat die Verhandlung in dieser Sache angesetzt auf:

Freitag, den 26. März 1965, 16 Uhr,

in das Gerichtsgebäude in Uster.

Hievon wird hiemit im Hinblick auf Begehren und Anträge im Sinne von Art. 725, Abs. 1, OR, den Gläubigern der Gesellschaft Kenntnis gegeben. Die Gläubiger sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen; Begehren und Anträge sind jedenfalls bis zur Verhandlung eingehend in schriftlicher Eingabe im Doppel dem Konkursrichter einzureichen, ansonst sie ausgeschlossen wären.

8610 Uster, den 18. März 1965.

Der Konkursrichter.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel,

Zürich - Zurich - Zurigo

9. März 1965.

Personalstiftung der Firma Heinrich Matthys, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 18. Februar 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Hch. Matthys, Transportunternehmung», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe sind der Stiftungsrat von zwei bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Heinrich Matthys, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Winzerstrasse 5 in Zürich 10 (c/o Hch. Matthys, Transportunternehmung).

9. März 1965.

Personalfürsorgestiftung für das Sekretariat des Schweizer Verbandes der Konfektions- und Wäsche-Industrie, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. Januar 1965 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht in der Fürsorge zugunsten der Angestellten des Verbandssekretariates des Schweiz. Verbandes der Konfektions- und Wäsche-Industrie, Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles bei Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dr. Hans Bartenstein, von Uster, in Küsnacht (Zürich), Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Robert Weiss, von Obfelden (Zürich), in Zürich, Sekretär des Stiftungsrates, führen zusammen Kollektivunterschrift. Domizil: Utoquai 37 in Zürich 8 (c/o Schweiz. Verband der Konfektions- und Wäsche-Industrie).

9. März 1965.

Personalstiftung der Firma Hans Locher & Co., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 105 vom 9. Mai 1964, Seite 1456). Mit Beschluss vom 5. Februar 1965 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalstiftung der Leder-Locher AG, Zürich**. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Leder Locher AG.», in Zürich, ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie für Personen, für welche der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Domizil: Münsterhof 18/19, Zürich 1 (bei der Firma Leder Locher AG.).

9. März 1965.

Fürsorgestiftung zugunsten der Angestellten der Merkur Immobilien A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1956, Seite 47). Die Unterschriften von Harry J. W. Syz und Dr. Peter Hürlimann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Eugen Roesle, von Sulz (Aargau), in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Hans Studer, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates. Neues Domizil: Pelikanplatz 15 in Zürich 1 (bei der Merkur Immobilien A.-G.).

11. März 1965.

Fürsorgestiftung Ganz & Co. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 175 vom 28. Juli 1956, Seite 1971). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 29. August 1963 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma Ganz & Co. Zürich, in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Emil Ganz-Keyser ist erloschen. Thomas Ganz-Oswald führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Annette Ganz-Oswald, von und in Zürich.

11. März 1965.

Pensionskasse für den Aussendienst der «Winterthur» Lebensversicherungsgesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1954, Seite 604). Die Unterschrift von Dr. Georg Hasler ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Paul Thorin, von Villars sous Mont (Freiburg), in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates.

15. März 1965.

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Rebuma Suter A.G. in Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 6. März 1964 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Rebuma Suter AG, Büromaschinen und Registrierkassen», in Zürich 3, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von zwei Mitgliedern, die kollektiv zu zweien zeichnen. Gegenwärtig führen Kollektivunterschrift zu zweien: Richard G. Suter, von Kölliken (Aargau), in Obereggstringen, Präsident des Stiftungsrates, und Hermann Kung, von Krauchthal (Bern), in Zürich, Aktuar des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 350 in Zürich 3 (c/o Rebuma Suter AG).

15. März 1965.

Pensions- und Fürsorgefonds des Verbandes der Möbelfabrikanten und Mech. Schreinereien Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1961, Seite 1907). Die Unterschriften von Ernst Küper und Josef Allger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Adolf Gucker-Keller, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Paul Hampf, von und in Zürich, Kassier des Stiftungsrates. Präsident oder Vizepräsident des Stiftungsrates zeichnen mit dem Kassier oder mit dem Aktuar desselben.

16. März 1965.

Schweizerische Schillerstiftung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1964, Seite 3815). Neues Domizil: Leonhardstrasse 19 in Zürich 6.

16. März 1965.

Personalstiftung Locher & Cie AG, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 10. Dezember 1964 eine Stiftung. Ihr Zweck besteht in der Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma Locher & Cie AG, in Zürich, sowie ihrer Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und Krankheit. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Peter Locher, Präsident, und Hans Locher, Mitglied des Stiftungsrates, beide von und in Zürich. Karl Klein, von Kaisten (Aargau) und Zürich, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, führt Kollektivunterschrift, jedoch ausschliesslich mit je einem der genannten übrigen Stiftungsratsmitglieder. Domizil: Pelikanplatz 5 in Zürich 1 (c/o Locher & Cie AG).

16. März 1965.

Fürsorgestiftung Traugott, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1946, Seite 3634). Gemeinnützige Fürsorge im weitesten Sinne usw. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Hans U. Frey, von Zürich und Bubikon, in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates.

16. März 1965.

Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Jäggi & Co., in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunden vom 21. Januar und 18. Februar 1965 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten der Firma Jäggi & Co., in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern. Otto Jäggi, von Rechterswil (Solothurn), in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift. Domizil: Rossbergstrasse 40 in Zürich 2 (c/o Firma Jäggi & Co.).

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

16. März 1965.

Pensionskasse der Leinenweberei Langenthal AG, in Langenthal (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1954, Seite 1519). Emil Brunschweiler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Stiftungsrat und zum Sekretär gewählt Willy Appenzeller, von Rohrbach, in Langenthal. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

10. März 1955.

Fürsorgefonds der Petraglio & Co. AG, in Biel (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1963, Seite 2131/32). Der Präsident des Stiftungsrates Willy Petraglio wohnt nun in Tauffelen.

Bureau Büren an der Aare

10. März 1965.

Fürsorgestiftung der Angestellten und Arbeiter der Firma Lauper & Cie, in Pieterlen (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1961, Seite 2843). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 16. Februar 1965 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet jetzt **Fürsorgestiftung für Angestellte und Arbeiter der Firma Ziegelwerke Lauper AG**. Die Stiftung bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie auch diejenige der Angestellten und Arbeiter der Kommanditgesellschaft «Lauper & Cie», in Pieterlen. Domizil der Stiftung: im Bureau der Firma Ziegelwerke Lauper AG in Pieterlen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

10. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Roth & Co. A.G. Centralschweizerische Lack- und Farbenfabrik, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 84 vom 9. April 1960, Seite 1128). Durch Verfügung des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 7. September 1964 sowie laut Beschluss des Stiftungsrates gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Februar 1963 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Fa. Roth & Co. AG., Centralschweiz, Lack- und Farbenfabrik**. Der Sitz wurde nach Littau verlegt. Der Kreis der Destinatäre wurde auf die Hinterlassenen der Arbeitnehmer sowie auf Personen ausgedehnt, für die der Arbeitnehmer nachweisbar gesorgt hatte. Leistungen erbringt die Stiftung auch bei Unfall. Adresse der Stiftung: Reussbühl-Täschmatte (bei der Stifterfirma).

15. März 1965.

Wohlfahrtsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Pistor, Schweiz, Einkaufszentrale des Bäcker-Konditorengewerbes Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1962, Seite 3996). Laut öffentlicher Urkunde vom 14. Januar 1965 sowie laut Verfügung des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 1. Februar 1965 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der nach wie vor aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat wird nun im Rahmen von Art. 89 bis ZGB bestellt. Weiteres Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist als Vertreter der Destinatäre Adolf Kesseli, von Gams (St. Gallen), in Luzern.

15. März 1965.

Wohlfahrtsfonds der Bürstenfabrik A.G. Triengen, in Triengen (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1954, Seite 1732). Josef Müller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Erwin Kessler, von Beinwil (Solothurn), in Triengen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen zu zweien.

Zug - Zoug - Zugo

11. März 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Georges Osterwalder, Werkzeugmaschinen, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Februar 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Die Stifterfirma bezeichnet die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch die Mitglieder des Stiftungsrates: Georges Osterwalder, von

Waldkirch (St. Gallen), in Zug, Präsident; Gertrud Osterwalder geb. Braun, von Waldkirch, in Zug, Vizepräsidentin; und Eduard Thalmann, von und in Zürich. Georges Osterwalder und Gertrud Osterwalder geb. Braun zeichnen einzeln; Eduard Thalmann zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil: Lauriedstrasse 10 (bei der Stifterfirma).

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. März 1965.

Pensionskasse für Technische Angestellte (vormals für Meister und Betriebsangestellte) der J. R. Geigy A.G., in Basel (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1963, Seite 3624). Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Dr. Emanuel Huber ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt das Mitglied Dr. Max Lenzlinger. Unterschrift wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Dr. Ernst Kühni, von Lützelflüh, in Oberwil (Basel-Landschaft). Sie zeichnen je mit Verwalter, Sekretär oder deren Stellvertreter.

11. März 1965.

Arbeiter-Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der J. R. Geigy A.G., in Basel (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1963, Seite 3624). Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten des Stiftungsrates Dr. Emanuel Huber ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde ernannt Dr. Max Lenzlinger, von St. Gallen, in Rielen. Er zeichnet zu zweien je mit dem Verwalter, Sekretär oder deren Stellvertreter.

11. März 1965.

Stiftung für den Bau von Arbeiterwohnungen der Firma J. R. Geigy A.G., in Basel (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1962, Seite 884). Die Unterschrift des Stiftungsratsmitglieds Dr. Emanuel Huber ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Stiftungsratsmitglied Dr. Werner Scheibli, von und in Basel.

12. März 1965.

Schweizerische Radioaktion für bedürftige Blinde und Invalide (Action suisse pour la Radio aux Aveugles et Invalides nécessiteux) (Azione svizzera per la Radio ai Ciechi ed Invalidi bisognosi), in Basel (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1960, Seite 3627). Durch Urkunde vom 18. Januar 1961 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. November 1961 das Stiftungstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Schweizerische Radioaktion für bedürftige Blinde, Invalide, Heime und Schulen (SRA) (Action suisse pour la Radio aux aveugles et invalides nécessiteux, homes et écoles) (Azione svizzera per la Radio ai ciechi ed invalidi bisognosi, rievoveri e scuole). Zweck ist nun: Ermöglichung des Radioempfangs für bedürftige Blinde, sowie des Radioempfangs und des Fernsehens für bedürftige Invalide, Heime, die auf wohlthätige Zuwendungen und solche der öffentlichen Hand angewiesen sind, sowie Schulen von finanzschwachen Gemeinden, namentlich solchen in Berggebieten. Der Stiftungsrat besteht nun aus einer unbeschränkten Zahl von Mitgliedern. Die Unterschrift des Stiftungsratsmitglieds Otto Ess ist erloschen. Der Präsident René Andina zeichnet nun als Zentralpräsident, der Vizepräsident Plinio Nessi nun als 2. Vizepräsident und das Mitglied Dr. Emil Notz, nun in Basel, als Zentralkassier. Unterschrift wurde erteilt an die neuen Stiftungsratsmitglieder: Theodor Glutz, von Aeschi (Solothurn), in Bern, 1. Vizepräsident; Ernst Forter, von Basel und Marbach (St. Gallen), in Wabern bei Bern, Zentralsekretär, und an Hermann Loder, von Grossaffoltern, in Bern, Aktionsleiter. Der Zentralpräsident oder einer der beiden Vizepräsidenten zeichnet je mit dem Zentralsekretär, dem Zentralkassier oder dem Aktionsleiter. Neues Geschäftsdomizil: Grünaustrasse 11, Wabern-Bern (beim Zentralsekretär Ernst Forter).

12. März 1965.

Personalfürsorge-Stiftung der Störenbau A.G., in Basel (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1964, Seite 3815). Neues Domizil: Aeschengraben 9 (bei Allgemeine Treuhand A.G.).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

11. März 1965.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Lumess A.G., Allschwil, in Allschwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. November 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma sowie für dessen Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Gartmann-Ammann, von Valendas, in Allschwil, als Präsident mit Einzelunterschrift; Anton Schorer-Lutz, von und in Basel, als Sekretär, und August Brnn-Zehr, von Benzen-schwil, in Allschwil, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baselmattweg 101 (bei der Stifterin).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

10. März 1965.

Fürsorge-Stiftung der Uhrenfabrik H.E. Homberger, vormals International Watch Co. Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 151 vom 30. Juni 1956, Seite 1697). Aus dem Stiftungsvorstand ist Ernst Grieshaber-Mock, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Otto Heller ist nun Vizepräsident. Als neues Mitglied wurde Walter De Ventura, von und in Schaffhausen, gewählt. Der Präsident des Stiftungsvorstandes führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident und das Mitglied Walter De Ventura zeichnen kollektiv.

10. März 1965.

J. Rauschenbach-Stiftung, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 146 vom 27. Juni 1964, Seite 1993). Aus dem Stiftungsrat ist Ernst Grieshaber, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Otto Heller ist nun Vizepräsident. Neu wurde Walter De Ventura, von und in Schaffhausen, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

12. März 1965.

Pensionskasse der Firma J.G. Nef & Co. A.G., in Herisau (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1955, Seite 2035). Hans Gut, von Hittnau, in Herisau, zeichnet als weiteres Mitglied des Stiftungsrates kollektiv zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

10. März 1965.

Fürsorge-Stiftung der «APPATEX» Textil-Apparate A.G., in Goldach (SHAB. Nr. 158 vom 11. Juli 1959, Seite 1972). Die Unterschrift von Theodor Grauer, Präsident, ist erloschen. Max Rössler wurde zum Präsidenten ernannt und führt

wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Hans Gyr, von Zürich und Frauenfeld, in Rorschach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1965.

Dr. Max Kuhn Stiftung, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher letztwilliger Verfügung vom 27. Dezember 1943 eine Stiftung. Sie bezweckt die finanzielle Förderung eines Um- oder Neubaus des Kunstmuseums sowie die Unterstützung bedürftiger kranker Personen. Im weiteren verwaltet sie die Sammlung von Gemälden, Zeichnungen, Radierungen, Plastiken und Bildwerken des Testators. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus dem Verwaltungsrat (Bürgerrat) der Ortsgemeinde St. Gallen, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Buchmann, Bürgerratspräsident, oder Dr. Curt Schirmer, Bürgerratsvizepräsident, mit Arthur Züst, Ratsschreiber, oder Paul Zimmermann, Ratsschreiberadjunkt, alle von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Stadthaus, Gallustrasse 14.

11. März 1965.

Personalstiftung der Firma Schuster & Co. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1962, Seite 1636). Arthur Meier ist als Präsident zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates. Das bisherige Mitglied Walter Iten wurde zum Präsidenten ernannt. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

12. März 1965.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Camelia Werk A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1964, Seite 1692). Die Unterschrift von Dr. Arno Bollhalter, Vizepräsident, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Dr. Paul Müller, von Henau, Gemeinde Uzwil, in St. Gallen, Vizepräsident. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden - Grisons - Grigioni

15. März 1965.

Willem Mengelberg-Stiftung, in Hof Zuort, Gemeinde Sent, Unterstützung von Musikern usw. (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1965, Seite 634). Durch Beschluss des Departementes des Innern und der Volkswirtschaft des Kantons Graubünden vom 5. Dezember 1964 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden durch diese Aenderung nicht betroffen.

Aargau - Argovie - Argovia

11. März 1965.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Karl Frel, in Aarau (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1962, Seite 1636). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Max Bachmann ist erloschen.

11. März 1965.

Personalfürsorge-Stiftung der R. Müller & Cie. Aktiengesellschaft, in Seon (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1947, Seite 1944). Die Unterschrift von Caspar Lendi ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Ernst Imobersteg, von Zweisimmen, in Seon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. März 1965.

Pensionskasse der Arbeiter und Arbeiterinnen der Aktiengesellschaft Sigg, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 281 vom 29. November 1952, Seite 2912). An Stelle von Josef Räsche, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Dr. Paul Weiss, von Niederweningen (Zürich), in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

12. März 1965.

Pensionskasse der Angestellten der Aktiengesellschaft Sigg, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 281 vom 29. November 1952, Seite 2912). An Stelle von Josef Räsche, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Dr. Paul Weiss, von Niederweningen (Zürich), in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

12. März 1965.

Fürsorgefonds der Aktiengesellschaft Sigg, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1952, Seite 321). An Stelle von Josef Räsche, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Dr. Paul Weiss, von Niederweningen (Zürich), in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

11 marzo 1965.

Fondazione di previdenza per il personale della ditta Werner Staehler & Co. Agno, in Agno. Sotto questa denominazione è stata costituita con atti notarili in data 7 dicembre 1964 e 11 gennaio 1965 una fondazione. Scopo: la previdenza a favore del personale della ditta, dei loro familiari e superstiti contro le conseguenze economiche della vecchiaia, dell'invalidità e della morte. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto da 3 membri, di cui 2 designati dalla ditta e 1 dai beneficiari. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo. Il consiglio direttivo è attualmente così composto: Giovanni Kessler, da Airole, in Lugano, presidente; Werner Staehler, da Zurigo, in Agno, segretario, e Beda Nauer, da Einsiedeln, in Mendrisio, membro. Recapito della fondazione: c/o Werner Staehler & Co.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

15 mars 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Edouard Schneider et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 8 mars 1965, une fondation. Elle a pour but la création d'un fonds de secours, entraide, assistance, éventuellement rentes ou caisse de retraite, destiné aux employés et employées, ouvriers et ouvrières d'Edouard Schneider et Cie, pour parer aux conséquences économiques résultant de faits non imputables à faute au personnel, par exemple de vieillesse, maladie, accident, décès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 à 5 membres dont deux ou trois sont nommés par la maison fondatrice, dont le président et le ou les autres par le personnel de la maison fondatrice et choisis dans son sein. La maison fondatrice nomme l'organe de contrôle. La fondation est engagée par

la signature collective à deux des membres du conseil de fondation qui est composé d'Edouard-Jean Schneider, président, de et à La Chaux-de-Fonds; William-Bernard Elzingre, secrétaire, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds; et Francis Courvoisier, membre, de La Brévine, à La Chaux-de-Fonds. Adresse de la fondation: Temple-Allemand 111, dans les bureaux d'Edouard Schneider et Cie.

Genf - Genève - Ginevra

10 mars 1965.

Fondation de prévoyance du personnel d'Air-India en Suisse, à Genève. Date de l'acte constitutif: 14 janvier 1965. But: prémunir les membres du personnel d'Air-India en Suisse contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Giovanni Bertoli, d'Italie, à Choulex, président; Balendu Shah, de l'Inde, à Genève, vice-président; Frédéric Herzig, de et à Meyrin, secrétaire; Venkatasubbiah Begore, de l'Inde, à Genève, et Marcel Nicolet, de La Ferrière (Berne), à Meyrin, tous membres du conseil. Domicile: 7, rue de Chantepoulet, chez Air-India, à Bombay, succursale de Genève.

10 mars 1965.

Fonds de Prévoyance du Personnel de la Société Genevoise d'Instruments de Physique, à Genève (FOSC, du 9 mai 1964, page 1458). Acte de fondation modifié le 29 janvier 1965. But: venir en aide au personnel de la «Société Genevoise d'Instruments de Physique», à Genève, société anonyme, que l'âge, la santé ou d'autres circonstances indépendantes de sa volonté empêchent de gagner sa vie. La fondation peut également venir en aide aux familles du personnel de la dite société.

11 mars 1965.

Caisse de prévoyance en faveur du personnel de la société Atelier de mécanique de précision Marcel et Lucien Eskenazi, à Carouge (FOSC, du 2 décembre 1961, page 3514). Les pouvoirs d'Adolf Morath sont radiés. René Müller, de et à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

12 mars 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Hermann et Robert Aeschbacher, à Genève (FOSC, du 11 mai 1963, page 1377). Les pouvoirs de Hermine Penseyres sont radiés. Walter Jäggi, de Rothrist (Argovie), à Lancy, membre du conseil, signe collectivement à trois.

12 mars 1965.

Fondation des œuvres en faveur du personnel de la SA Perrot, Duval et Cie et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC, du 18 avril 1964, page 1215). Les pouvoirs de Roger Perrot sont radiés. Alfred Borel, de Genève, à Chêne-Bongeries, membre et président du comité de direction, signe collectivement à deux.

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Requête

à fin d'extension des nouvelles dispositions de l'art. 2 de la convention collective de travail du 27 décembre 1963 pour la plâtrerie et la peinture du canton de Fribourg

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail; arrêté cantonal d'application du 29 octobre 1957)

Les Associations contractantes ont demandé que soit étendu le champ d'application des nouvelles dispositions de l'article 2 de la convention collective sus-mentionnée, dont le texte intégral est publié dans la Feuille officielle du canton de Fribourg du 20 mars 1965.

Il peut être formé opposition à cette demande d'extension devant la Direction de l'Intérieur, Département de l'Industrie et du Commerce, dans les 15 jours à dater de la présente publication, par écrit et avec indication des motifs. (AA. 81)

Le Conseiller d'Etat

Directeur du Département de l'Industrie et du Commerce:

Paul Torche.

Gesuch

um Allgemeinverbindlicherklärung der neuen Bestimmung von Art. 2 des Gesamtarbeitsvertrages vom 27. Dezember 1963 für das Gips- und Malergewerbe des Kantons Freiburg

(Bundesgesetz über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen vom 28. September 1956; kantonaler Ausführungsbeschluss vom 29. Oktober 1957)

Die vertragsschliessenden Verbände sind mit dem Gesuch an die Kantonsbehörde gelangt, es seien die neuen Bestimmungen von Art. 2 des eingangs erwähnten Gesamtarbeitsvertrages, welche in ihrem ganzen Wortlaut im Amtsblatt des Kantons Freiburg vom 20. März 1965 veröffentlicht sind, allgemeinverbindlich zu erklären.

Allfällige Einsprachen gegen diese Allgemeinverbindlicherklärung sind der Direktion des Innern, Industrie- und Gewerbedepartement, in Freiburg, schriftlich und begründet, innert 15 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung anzuzureichen. (AA. 81)

Der Staatsrat, Direktor des Industrie- und Gewerbedepartementes:

Paul Torche.

Elektrizitätswerk Bergün in Liq., Bergün

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 7. Dezember 1964 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei den Liquidatoren Richard Allemann, dipl. Bücherexperte, Bahnhofplatz 10, 7001 Chur, oder Landammann Georg Janett, 7477 Filisur, anzumelden. (AA. 75)

7001 Chur, 11. März 1965.

Die Liquidatoren:

Richard Allemann.

Georg Janett.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Eurenregistremets — Iscrizioni

Nr. 208127.

Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1965, 20 Uhr.

Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

ABITUVEN

Nr. 208128.

Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1965, 20 Uhr.

Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

EUPIRUVEN

Nr. 208129.

Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1965, 20 Uhr.

Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

MAXILUVEN

Nr. 208130.

Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1965, 20 Uhr.

Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

PAXILUVEN

Nr. 208131.

Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1965, 20 Uhr.

Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, diätetische Nahrungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

REXILUVEN

Nr. 208132.

Date de dépôt: 4 janvier 1965, 19 h.

Suchard Holding Société Anonyme, 14B, place St-François, Lausanne. Fabrication et commerce.

Cacao; chocolat; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; crèmes et poudres de crèmes; flans et poudres de flans; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques à base de cacao ou de chocolat et poudres ou concentrés pour leur préparation; aliments diététiques à base de cacao ou de chocolat. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

MAGALI

Nr. 208133.

Date de dépôt: 4 janvier 1965, 19 h.

Suchard Holding Société Anonyme, 14B, place St-François, Lausanne. Fabrication et commerce.

Cacao; chocolat; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; sucreries; poudings et poudres de poudings; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; crèmes et poudres de crèmes; flans et poudres de flans; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques à base de cacao ou de chocolat et poudres ou concentrés pour leur préparation; aliments diététiques à base de cacao ou de chocolat. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

SANDRA

Nr. 208134. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 20 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), Wolhusen (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Düngemittel aller Art. (Int. Kl. 1)

GRANOSAN

Nr. 208135. Date de dépôt: 12 janvier 1965, 19 h.
Hans-Jörg Gilomen, fabrique de montres «Onsa» (Hans-Jörg Gilomen, Uhrenfabrik «Onsa») (Hans-Jörg Gilomen, Onsa-Watch), Lengnau.
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

GILOUX

N° 208136. Date de dépôt: 14 janvier 1965, 19 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., rue Stämpfli 96, Bienne.
Fabrication et commerce.

Montres, montres-bracelets, montres-chevalets, montres-pendentifs, pendulettes, mouvements de montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures, boîtiers de montres, chaînes de montres, porte-montres, cadrans et accessoires, huiles, outils et accessoires employés dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif et scientifique.
(Cl. int. 4, 8, 9, 14)

FINOMATIC

Nr. 208137. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1965, 17 Uhr.
Fournit AG, Wikon (Luzern). – Handel.

Gewebe mit Papierunterlage, welches zur Herstellung von fadenlos gehefteten Büchern verwendet wird. (Int. Kl. 16)

ROTOGAZE

Nr. 208138. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1965, 17 Uhr.
Fournit AG, Wikon (Luzern). – Handel.

Gewebe mit Papierunterlage, welches zur Herstellung von fadenlos gehefteten Büchern verwendet wird. (Int. Kl. 16)

ROTORSTOFF

N° 208139. Date de dépôt: 18 janvier 1965, 20 h.
Chocolats Perrier S.A., 34, avenue de la Gare, Chavannes-près-Renens (Vaud). – Fabrication.

Chocolat, confiserie, cacao. (Cl. int. 30)

DARLING

N° 208140. Date de dépôt: 18 janvier 1965, 20 h.
Chocolats Perrier S.A., 34, avenue de la Gare, Chavannes-près-Renens (Vaud). – Fabrication.

Chocolat, confiserie, cacao. (Cl. int. 30)

MAESTRO

Nr. 208141. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1965, 20 Uhr.
Martin Brinkmann Aktiengesellschaft, Döttinger Strasse 4, Bremen (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Zigarren, Zigarillos, Stumpfen und Zigaretten, sämtliche hergestellt aus Tabaken englisch sprechender Länder; Zigarettenpapier. (Int. Kl. 34)

COOPER

Nr. 208142. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1965, 18 Uhr.
Markus Reiterer, Himmelreich 3, Baar (Zug). – Handel.

Elektroschneidegerät für Kunst- und Schaumstoffe. (Int. Kl. 7, 8)

STYROBOY

Nr. 208143. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1965, 8 Uhr.
Michel Jullien, 33, rue de St. Jean, Genf. – Fabrikation.

Filme und Fotos. (Int. Kl. 1, 9, 16)

PELY-COLOR

Nr. 208144. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1965, 17 Uhr.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Präparate zur Vernichtung von Pflanzen und Vertilgung von Ungeziefer; chemische Giftstoffe und Chemikalien für Pestizide; Pestizide, Insektizide, Parasitizide, Fungizide, Algen- und Milbenvernichtungsmittel, Larvenbekämpfungsmittel, Nematozide, Bodenentkeimungsmittel; Ausräucherungspräparate; Herbizide, Entlaubungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

PICROLAM

Nr. 208145. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1965, 18 Uhr.
William Grant & Sons Limited, The Glenfiddich Distillery, Dufftown (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

CLAN MACGREGOR

Nr. 208146. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1965, 18 Uhr.
R. Rigling & Co., Holzkonstruktionen, Leutschenbachstrasse 4, Zürich 11.
Fabrikation und Handel.

Baugeräte, insbesondere Richtgeräte für den Betonbau. (Int. Kl. 8, 9, 19)

TIRATOR

Nr. 208147. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1965, 20 Uhr.
Mühlebach-Papier AG, Steinacker 5, Brugg (Aargau). – Handel.

Papiere und Kartons aller Art. (Int. Kl. 16)

MARBRO

Nr. 208148. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1965, 5 Uhr.
Baumaschinen AG, Badenerstrasse 570, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Bagger aller Art. (Int. Kl. 7, 12)

SUPER TALPA

N° 208149. Date de dépôt: 25 janvier 1965, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.
Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, aliments diététiques. (Cl. int. 5)

ARENAR

N° 208150. Date de dépôt: 25 janvier 1965, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.
Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, aliments diététiques. (Cl. int. 5)

ARENOR

Nr. 208151. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1965, 17 Uhr.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Präparate zur Vernichtung von Pflanzen und Vertilgung von Ungeziefer; chemische Giftstoffe und Chemikalien für Pestizide; Pestizide, Insektizide, Parasitizide, Fungizide, Algen- und Milbenvernichtungsmittel, Larvenbekämpfungsmittel, Nematozide, Bodenentkeimungsmittel; Ausräucherungspräparate; Herbizide, Entlaubungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

PICTRAM

Nr. 208152. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1965, 17 Uhr.
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Präparate zur Vernichtung von Pflanzen und Vertilgung von Ungeziefer; chemische Giftstoffe und Chemikalien für Pestizide; Pestizide, Insektizide, Parasitizide, Fungizide, Algen- und Milbenvernichtungsmittel, Larvenbekämpfungsmittel, Nematozide, Bodenentkeimungsmittel; Ausräucherungspräparate; Herbizide, Entlaubungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

PILCORAM

Nr. 208153. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1965, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 109845. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Januar 1965 an.

Farbstoffe und chemische Produkte für Färbereizwecke. (Int. Kl. 1, 2)

NOVALON

Nr. 208154. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1965, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel, einschliesslich Herbizide. (Int. Kl. 5)

ACREMIN

Nr. 208155. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1965, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzentilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle, Seifen, diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

GESTADYDRAL

Nr. 208156. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1965, 20 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, Basel.
Fabrikation und Handel.

Hygienische und kosmetische Mittel zur Mund-, Haut-, Haar-, Körper- und Zahnpflege; Arzneimittel für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 3, 5)

CALLEJERO

Nr. 208157. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1965, 12 Uhr.
J. R. Freeman & Son Limited, Granite House, 97/101, Cannon Street, London E.C. 4 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

HAMLET

Nr. 208158. Date de dépôt: 3 février 1965, 19 h.
Fabrique d'Horlogerie Dux S.A. (Watch Factory Dux Ltd.), 42, rue Centrale, Bienne. — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 109291 de IPO S.A., Bienne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1965.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

WATERSAFE

Nr. 208159. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1965, 20 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn). — Fabrikation.
Erneuerung der Marke Nr. 109340. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1965 an.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

BALLY BMP WINNETOU

Nr. 208160. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1965, 20 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn). — Fabrikation.
Erneuerung der Marke Nr. 109243. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1965 an.

Chemisch-technische Produkte (Schuhpflegemittel, Appreturen, Reinigungsmittel, Farben und Lacke). (Int. Kl. 1, 2, 3, 4)

IMPRA

Nr. 208161. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1965, 20 Uhr.
Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenchen.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 110344. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1965 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

SECURO

Nr. 208162. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1965, 20 Uhr.
Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenchen. — Fabrikation.
Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 110375. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1965 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

SONNET

Nr. 208163. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1965, 8 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten. — Fabrikation und Handel.
Erneuerung der Marke Nr. 109729. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1965 an.

Seifen aller Art, Reinigungs- und Poliermittel jeder Art, andere Waschmittel und Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 21)

RADIONETTE

Nr. 208164. Date de dépôt: 8 février 1965, 18 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tschanz, 9^{er}, chemin de Roches, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109542. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 février 1965.

Savon, eaux de toilette, lait de beauté, rouge à lèvres, crèmes de beauté et tous produits de parfumerie. (Cl. int. 3)

TRESPORT

Nr. 208165. Hinterlegungsdatum 8. Februar 1965, 20 Uhr.
Bahnhof- & Strauss-Apotheke & Drogerie beim Hauptbahnhof, Peter Salvisberg, Löwenstrasse 59, Zürich 1. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 109892 von Bahnhof- & Strauss-Apotheke und Drogerie Hermann Salvisberg, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1965 an.

Kosmetische Produkte, pharmazeutische Produkte, chemisch-technische Produkte, Nahrungsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 29, 30)

GERO

Nr. 208166. Date de dépôt: 7 octobre 1964, 17 h.
American Brake Shoe Company, 530 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 112702. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 octobre 1964.

Pièces coulées et forgées en acier au carbone, acier et fer au manganèse; tiges de soudage, pièces de changement de voie pour chemins de fer, croisements, barres de jaugeage, contre-rails, crampons pour contre-rails, plaques contre-rails et barres de commande, plaques et étriers d'attache; coussinets en composition, accouplements pour arbres de machines, coulisseau de glissement pour l'emploi avec des parties mécaniques de va-et-vient pour élévateurs et semblables, axes à brides et axes coniques, pompes de dragage et pour le transport de produits industriels, godets de dragage, cuillers d'excavateur à vapeur; disques coupés d'une barre, roues d'engrenage pour grues, roues à gorge, circulaire et roues pour chaîne, chaînes pour élévateurs et chaînes de transport; engrenages, compresseurs à air, groupes de compresseurs à air à commande par moteur; ascenseurs à commande par air; déchargeurs à air comprimé, pistolets de vernissage et de lavage, soupapes régulatrices et filtres à air pour l'emploi avec des pistolets de vernissage; garnitures d'étanchéité hermétique pour des arbres rotatifs; dispositifs de lavage pour automobiles; aiguilles de changement de voie pour chemins de fer; lubrificateurs de rails; tréteaux pour les leviers de manoeuvre des aiguilles et dispositifs de blocage des aiguilles de changement de voie; éléments à friction pour embrayages automobiles et industriels; courroies de ventilateur, raccord souple de radiateur et accouplements de générateurs, partiellement en caoutchouc. (Cl. int. 6 à 8, 11, 17)

Brake Shoe

Nr. 208167. Date de dépôt: 7 novembre 1964, 8 h.
C. Barré, fabrique de montres Sion, M. Aeschlimann, successeur, Bressaucourt. — Fabrication et commerce.

Montres. (Cl. int. 14)



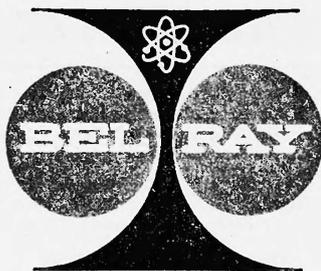
Nr. 208168. Date de dépôt: 11 novembre 1964, 18 h.
Chess Producing Corporation, 2120 South Michigan Avenue, Chicago 16 (Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Disques. (Cl. int. 9)



N° 208169. Date de dépôt: 3 décembre 1964, 18 h.
Bel-Ray Company, Inc., Bowman Avenue, Farmingdale (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce.

Huiles de graissage et graisses lubrifiantes et autres huiles et graisses techniques; carburants liquides. (Cl. int. 4)



Nr. 208170. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1964, 20 Uhr.
W. Aehntich & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme W. Aehntich & Co.) (W. Aehntich & Co. Limited), Gertrudstrasse 13, Winterthur (Zürich). - Fabrication und Handel.

Damenunterwäsche. (Int. Kl. 25)



CAMI - JUPE

Nr. 208171. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1964, 8 Uhr.
VEB Büromaschinenwerk Sömmerda, in Sömmerda (Thüringen, Deutschland). - Fabrication und Handel.

Physikalische, chemische, optische und elektrotechnische Geräte; Schreib-, Rechen-, Addier-, Fakturier-, Lochkarten und Lochstreifenmaschinen einschliesslich elektronischer Einrichtungen, nämlich Speicher-, Steuer- und Uebertragungsgeräte und Programmierungseinrichtungen, die sowohl als Zusatz zu Einzelmaschinen als auch als Kopplungseinrichtung bei Kombinationen genannter Büromaschinen bzw. datenverarbeitender Maschinen ausgeführt sind, so wie feinmechanische Geräte. (Int. Kl. 9, 16)



N° 208172. Date de dépôt: 18 décembre 1964, 22 h.
Trade Development and Management Corporation S.A., 1, place du Port, Genève. - Fabrication et commerce.

Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés et objets fabriqués en ces matières pour la construction; matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler; amiante, mica et leurs produits; tuyaux flexibles non métalliques; matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier; tuyaux en grès ou en ciment; produits pour la construction des routes; asphalte, poix et bitume; maisons transportables et éléments pour maisons préfabriquées; monuments en pierre; cheminées. (Cl. int. 17, 19)



Nr. 208173. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1964, 18 Uhr.
Pripp-Bryggerierna Aktiebolag, Stampgatan 18, Göteborg (Schweden).
Fabrication und Handel.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)



Nr. 208174. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1964, 5 Uhr.
Edition et Publiété S.A., 2, avenue Bellefontaine, Lausanne.
Fabrication und Handel.

Hippologische Monatsschrift. (Int. Kl. 16)

Parade
PFERDE - REITER - AMAZONEN

Nr. 208175. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1965, 20 Uhr.
Kooh-i-Noor Thee AG (Kooh-i-Noor Tea Limited), Hardstrasse 83, Basel.
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 109225. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1964 an.

Tee jeder Provenienz. (Int. Kl. 30)



Die russische Schrift in der Marke bedeutet, nach Angabe der Hinterlegerin: «Kaiser-Karawanen-Tee»

Nr. 208176. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1965, 18 Uhr.
Hellmuth Swoboda, Sissach (Baselland). - Fabrication und Handel.

Normalisierte Bauelemente für Ausstellungsstände, Ladeneinrichtungen, Lagergestelle, Schaufensterdekorationen und Wohnrichtungen. (Int. Kl. 6, 19, 20)

deco norm

N° 208177. Date de dépôt: 13 janvier 1965, 9 h.
Fabrique d'horlogerie Chs. Tissot et Fils S.A., 24/28, Beau-Site, Le Locle.
Fabrication.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et marquer le temps, outils, accessoires et toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie. (Cl. int. 8, 14)

TISSOT
SEASTAR SEVEN

N° 208178. Date de dépôt: 13 janvier 1965, 9 h.
Fabrique d'horlogerie Chs. Tissot et Fils S.A., 24/28, Beau-Site, Le Locle.
Fabrication.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et marquer le temps, outils, accessoires et toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie. (Cl. int. 8, 14)

TISSOT
ULTRAMARINE

N° 208179. Date de dépôt: 13 janvier 1965, 9 h.
Fabrique d'horlogerie Chs. Tissot et Fils S.A., 24/28, Beau-Site, Le Locle.
Fabrication.

Montres de tous genres, mouvements, boîtiers et chaînes de montres, pendules, réveils, horloges et tous articles d'horlogerie, tous appareils et instruments à mesurer et marquer le temps, outils, accessoires et toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijouterie. (Cl. int. 8, 14)

TISSOT
MONOLITH

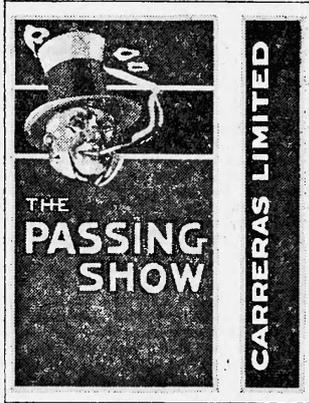
N° 208180. Date de dépôt: 15 janvier 1965, 12 h.
Nicolet Watch S.A., 14, rue de la Paix, Tramelan.
Fabrication et commerce.

Produits d'horlogerie. (Cl. int. 14)



Nr. 208181. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1965, 18 Uhr.
Carreras Limited, Christopher Martin Road, Basildon (Essex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)



Nr. 208182. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1965, 18 Uhr.
Carreras Limited, Christopher Martin Road, Basildon (Essex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)



Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 275343

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 28 février 1965, la maison Emanuel Merck, offene Handelsgesellschaft, Darmstadt (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 275343 (Anyten), a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse, en limitant la liste des produits à: Moyens pour la destruction des mauvaises herbes. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 6 mars 1965.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 277052

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 28 février 1965, la maison Richter Gedeon Vegyészeti Gyár R. T., Budapest (Hongrie), titulaire de la marque internationale N° 277052 (VENOFER), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 6 mars 1965.

Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales N° 286544 et 286545

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 28 février 1965, la maison Reemtsma Cigarettenfabriken Gesellschaft m.b.H., Hambourg (Allemagne), titulaire des marques internationales N° 286544 et 286545 (Alaska, fig.), a renoncé à la protection de ces marques en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 6 mars 1965.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 288128

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 28 février 1965, les Laboratori Biochimico Farmaceutici SMIT (Società per Azioni), Turin (Italie), titulaires de la marque internationale N° 288128 (BEXEDAN), ont renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 6 mars 1965.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Imposition du commerce du bois

Comme cela ressort de la communication parue dans la FOSC. N° 16 du 20 janvier 1961, les produits forestiers suivants échappaient, jusqu'à décision contraire, aux taxes de 3,50%¹⁾ et de 2,50%²⁾ grevant en France le commerce des bois:

- 1° Les produits d'exploitation forestière et produits de scierie importés en l'état, à l'exception des bois équarris et des poteaux planés de conifères communs.
- 2° Les produits autres que les bois équarris, les poteaux planés et les sciages de conifères communs obtenus en France à partir des produits importés visés au paragraphe 1°.

Abrogeant les dispositions ci-dessus, le décret N° 65-175 du 6 mars 1965, publié dans le «Journal officiel de la République française» du 9 du même mois, a suspendu en totalité la perception de ces deux taxes, d'une part, sur les produits d'exploitation forestière importés, à l'exception des bois équarris et des poteaux planés de conifères communs importés en l'état ou obtenus en France, à partir de bois importés et, d'autre part, sur les sciages d'essences feuillues importés en l'état ou obtenus en France à partir de grumes importées.

Le même décret a suspendu par ailleurs:

- a) en totalité la perception de la taxe de 2,50%²⁾ sur les sciages de conifères importés en l'état ou obtenus en France à partir de bois importés.
- b) partiellement, pour les mêmes produits, la taxe de 3,50%¹⁾, le taux de celle-ci étant ramené à 0,50%. Toutefois, cette mesure n'est pas applicable aux sciages de conifères communs obtenus en France à partir de bois importés.

Pour bénéficier de la suspension des taxes sur les bois provenant d'importations, les intéressés doivent justifier, par la tenue d'une comptabilité matières, de l'origine et de l'espèce des bois dont il s'agit.

- 1) Cette taxe grève en France des opérations relevant du commerce des produits forestiers.
- 2) Cette taxe est perçue, au titre des prestations familiales agricoles, dans les mêmes formes et conditions que la taxe de 3,50%.

66. 20. 3. 65.

France

Exportation de peaux brutes de veaux à destination de la Suisse

Le «Journal Officiel de la République française» du 11 mars 1965 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture d'un contingent de 85 tonnes (poils salés) pour l'exportation de peaux brutes de veaux à destination de la Suisse.

Les demandes d'autorisation d'exportation sont valablement reçues du 19 mars jusqu'au 31 mai 1965 par la direction des relations économiques extérieures (service des autorisations commerciales, exportations), 8, rue de la Tour-des-Dames à Paris (9e). Examinées au fur et à mesure de leur présentation, ces demandes doivent être accompagnées d'une facture définitive en triple exemplaire visée, dans la limite du contingent, par l'office commercial des tanneurs suisses, à Zurich.

Une fois accordées, les licences d'exportation ne pourront pas être renouvelées.

65. 20. 3. 65.

Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aandorf: Eisenegger Paul Thurflex-Produkte 84-7818. Aarau: Hemmeler Friedrich Direktionssekretär 50-14890. — Maenner & Voes GmbH Luxuskartenfabrik 50-5329. — Meyer-Sutter Albin dipl. Bautechniker 50-14886. — Planbau AG für Planen und Bauen 50-7813. Aigle: Spengler A. R. gerant 10-25634. Ailschwil: Benz Werner Mode und Werbephotographie 40-34712. — Krummenacher Anton Baugeschäft 40-34630. — Mader Werner Buchhalter 40-34708. — Meister-Lebitsch H. 40-34736. Altstätten (SG): Spirig Johann mech. Schmiede und Schlosserei 90-15439. Ardez: Koch Nunt Stationsvorstand 70-581. Arisdorf: Gysin Jakob Landwirt 40-34665. Arlesheim: De Bortoli AG Hoch- und Tiefbau 40-34692. Arzmos: Riedi-Vetsch Heinrich Bau- und Möbelschreinerei 90-5919. Baar: Utiger Charles Off. Hoover-Service 60-4389. Baden: Bächler-Suter M. Frau Isolationen Ennetbaden 50-14878. — Huber-Carosi Jacques Kaufmann 50-14862. — Treuhändbüro Max Villiger lic. oec. Bücherexperte HSG-VSB 50-14879. — Verlag Mission für das volle Evangelium 50-14901. Balerna: Chazai Augusta A. signora 69-8991. — Raggenbass Bruno capotreno FFS St. Antonio 69-8985. — Sezione samaritaine 69-8986. Bäretswil: Gewerbeverein 80-64059. Basel: von Arx-Schmidlin W. und S. 40-34685. — Borer-Wenzinger Beat 40-34733. — Burri Emilie Bürolistin 40-34715. — Deprez-Reverdy Jean-Claude 40-34689. — Drachen-Hotels AG Konto Hotel Excelsior 40-442. — Dünk-Gschwind H. 40-34730. — Ebner Max Antennenbau 40-1587. — Ferrottest GmbH 40-34742. — Frühlich Louis techn. Beamter 40-34737. — Fuchs Béatrice A. Generalvertretung 40-34698. — Gmünder-Künzler K. und M. 40-34713. — Guldimann-Caldana Ad. Malergeschäft 40-34661. — Haltmeier Xaver Service-Techniker 40-34704. — Heyer-Fürderer Elisabeth 40-34727. — Hölle-Apotheke Peter Ludwig 40-34740. — Meier-Hofer Emma 40-34711. — Picard Bernard kaufm. Angestellter 40-34672. — Pittet-Bräuer Louis 40-12252. — Reinecke Manfred Drogist-Vertreter 40-34710. — Renz Pocko Chemiebauer 40-20758. — Rissel A. M. Frau 40-34714. — Robinsonspielplatz Horburg H. Mösler 40-34699. — Schorno Theo Rest. Salmen 40-34741. — Schweiz. Seidenhandfabrikanten-Verein Posamenterfonds 40-25016. — Stalder Flora Frau Partikularin 40-34705. — Stengle-Gloor Hans Spedition 40-4237. — Studer-Schärer Flora 40-34659. — Verband schweiz. Firmen für Linoleum und Spezialbodenbeläge Ortsgruppe Basel Lehrlingsausbildung 40-34738. — Wagner Martin Dr. 40-3471. — Zünd André Dr. dipl. Bücherexperte VSB 40-34723. Bassersdorf: Frey-Ryser Hanspeter 80-64088. — Quartierplan-Kommission Grundhalde 80-49375. Belfaux: Minder Prédy photographe 17-7145. Bern: Arbeitsausschuss für ein staatskundliches Lehrmittel des Vereins schweiz. Geschichtslehrer 30-32594. — Bigler Fritz Express-Service 30-32586. — Brandenberger Alfred Direktor 30-1161. — Brunschweiler Werner dipl. phys. ETH 30-32588. — Handballgruppe Pfadi Buebeberg 30-30971. — Hänni Heinrich Blumengeschäft 30-32596. — Jenni Arthur pens. Lok.-Führer SBB 30-17893. — Mittler Heinz Konstrukteur 30-18776. — Niederer Rudolf Automechaniker Bethlehem 30-10602. — Raba Helene Diamant Import und Export von Waren aller Art Bümpliz 30-32570. — Repro-Center W. und K. Pfisterer 30-15990. — Schweiz. Winston Churchill-Fonds 30-410. — Stücheli Werner kfm. Angestellter Bümpliz 30-32593. — Tagung Ter. Bat. 170 1939-45 30-13817. — Werdenberg René 30-867. — Wirtschafts- und sozialwissenschaftliche Studentenschaft der Universität Bern 30-32584. Beromünster: Kirchenchor St. Stephan 60-21955. Besenbüren: Huber Jos. Holzschälbetrieb 50-14891. Bettenhausen: Schulgemeinde Bettenhausen-Bollingen 49-3072. Biel-Bienne: Aeschbacher Walter Feinbäckerei Konditorei 25-3010. — Brandenberger Leo 25-7985. — Buch-Versand Marie Schaltegger 25-12157. — Hofstetter Josef Senking Oelöfen 25-11783. — Huber Josef Mon-

teur 25-11296. - Knuchel Werner pens. Zugführer SBB 25-4098. - Mottard Helyette Mme secrétaire 25-1882. - Neuenschwander-Aeppli Mathilde Frau Wwe 25-9382. - Oswald Ignaz Drogist 25-12158. - Plüss-Allemann Willy 25-12151. Binn: Krankenkasse Unia 19-8533. Binningen: Wehrli-Lanz Walter Dr. 40-34735. Birsfelden: Heidi-Taxi Birsfelden G. Schaufelberger 40-34716. - Krayer-Walter Emil 40-34745. Les Bois: Winkler frères tailleurs d'horlogerie 25-12137. Boncourt: Nydegger Marcel station Esso 25-1260. Brenganzona: Nessi Marco 69-7455. Breil/Brigels: Sektionschef gerat militar 70-3546. Brittnau: Kunz-Abergz Albert 46-4282. Brot-Dessus: Syndicat d'améliorations foncières de la vallée des Ponts, 23-1405. Brugg (AG): Bondt Urs Carrosserie Windisch 50-18492. - Widler Bruno Versicherungen aller Branchen 50-14877. Brugg b. Biel: Buache René 25-6679. - Henmann H. Ing. 25-1536. - Kuhn & Stähli AG Schreinerei 25-7308. Brunnen: Koller Hans Kaufmann 60-10928. Brusio: Radi-TV sagli 70-5148. Bussigny-près-Lausanne: Kaegi & Cie SA 10-25640. - Sarfati-Kuhn Marlyse Mme 10-25663. - Weber Walter ponçage et imprégnation de parquets 10-25671. Champagne (VD): Durst H. et D. M. et Mme instituteurs 10-25656. Château-d'Oex: Vago Michel carrelages revêtements mosaïques 18-4180. Châtel-St-Denis: Académie suisse de magie Marc Sauty 18-4133. La Chaux-de-Fonds: Albrici Attilio 23-5218. - Association jurassienne des clubs de football de fond 23-5221. - Berger Michel 23-5227. - Boss Edouard retraité 23-5064. - Couts Tovey 23-2837. - Fiduciaire R. Straubhaar 23-5120. - Gendre André 23-5228. - Immeuble Bd. des Eplatures 29 Jear Haug 23-3895. - Meyer G. imprimerie offset 23-5219. - Société fédérale de gymnastique Ancienne section actifs 23-5208. - Société neuchâteloise de création 23-5220. - Chéry: Société suisse de secours mutuels Helvétia section de Chéry 10-25645. Chiasso: Vassalli-Lovati figli di Ernesta 69-1652. Chur: Baer Rudolf 70-6807. - Castellazzi A. Handel mit Schuhen und Furnituren 70-3093. - Geiger Ursula Keramik 70-1171. - Killias H. Forsting. ETH 70-7220. - Maranta D. Dr. med. Spezialarzt für Chirurgie und Urologie FMH 70-7660. - Mazzoleni Elio 70-5786. - Novampoule AG 80-20758. Cortaillod: Roulet Paul-Antoine violoniste 20-1657. Courrendlin: Tir du groupe 3 société de tir militaire 25-9214. Cully: Schoenborn Michel 10-25666. Däniken (SO): Hilfe für die brandgeschädigte Familie Widmer-Lüscher Grd 50-3000. Davos Platz: AG Luftseilbahn Schatzalp-Strela 70-1180. Dietikon: Müller-Ruggle Gregor 80-64044. Domat/Embs: Lang Josef 70-6195. Dübendorf: Frauenriege 80-64050. Düringen: Schuwy-Waecher B. Drogerie Parfümerie Photo 17-7153. Dulikien: Moll-Frey Rudolf 46-4826. Ebikon: Brun-Brun Rob. 60-11915. Ecublens (VD): Doffey Hervé 10-25686. Egnach: Erni Albert 90-6109. Einsiedeln: Blumenhaus Frau M. Essig 60-5524. - Kleine Schwestern von Jesus 80-48956. Emmetten: Amstad Adolf 60-21920. Engenberg: Gutzwiller Heinz dipl. Versicherungsbeamter 90-18396. Ennetbürgen: Sektionschef 60-9774. Erlenbach (ZH): Gsell Peter dipl. Ing. ETH 80-64066. - Wüthrich-Häberlin Walter Kaufmann 80-64071. Etzelkofen: Zürcher Rud. Metzgerei 30-32585. Finhaut: Aubry Ali facteur retraité 19-8540. Flawil: Raas René Agentur der Helvetia-Feuer St. Gallen 90-10754. Flims Waldhaus: Danuser-Berner Reto 70-1042. Frihrung: Club haltérophile 17-7152. - Foyer St-Etienne œuvre des crèches 17-7158. - Rudaz Victor agent général 17-7170. - Schwarz Arthur boulangerie pâtisserie 17-7163. - Tinguely frères Cité Jardins 9-17-7150. Gandria: Lehmkühl Dolores signora Bellavista 69-4797. Genève: Bischoff Claude Gilbert 12-17919. - Buffle Pierre Jacques 12-17911. - Chomety J. toitures étanchéités 12-17914. - Comité référendaire contre la Fipoi 12-972. - Devantéry Max location, de fourgonnettes et baby-bus 12-12962. - Ducrest Charles 12-6397. - Fédération suisse du personnel des services publics groupe de Carouge 12-17856. - Guyot Jean-Pierre rhabillage d'horlogerie 12-14978. - Junod Alain service entretien bois 12-17912. - Le Corne René 12-16487. - Pollien Marcel Aire 12-17918. - Potterat Raymond 12-16062. - Schauenberg Edouard 12-10918. - Schweizer Pierre ingénieur civil Epul SIA 12-17921. - Shalom Iben de l'Israël messianique 12-15649. Gerlafingen: Schützengesellschaft Fahnenwehieschiessen 45-2205. Glarus: Hostettler Ulrich dipl. Hochbautechnik 87-2782. Grandvaux: Demierre-Lederrey Georges gysserie peinture 10-3653. Gränichen: Ferrari Remy 45-5634. - Tanner K. Dr. Tierarzt 45-5629. Grimsuat: Pecora Jean-Pierre peinture 19-8546. Haldestein: Ladner Peter 70-6844. Hedingen: Wetzel Max san. Installationen Zentralheizungen Schmiede und Schlosserei 80-36415. Heimenschwand: Röhrenmund Franz Sattler und Tapezierermeister 30-1654. Herisau: Wetter Max 90-1494. Hinwil: Zimmer Ludwig eidg. dipl. Elektroinstallateur 80-64004. Hölstein: Degen-Rudin Hans Metzgerei 40-34673. Horgen: Heuberger-Müller Markus 80-64048. Horw: 1916er Schülervereinigung 60-21957. Hünibach (Thun): Wüthrich Karl Werkzeugkonstrukteur 30-10078. Jegenstorf: Pistolenzüchler Jegenstorf und Umgebung 30-7896. Innertkirchen: Bauer gemeindliche Grund 30-32590. Klotenberg (ZH): Achermann-Michel Theodor Prokurist 80-64081. Kreuzlingen: Habrik-Wüthrich Kurt 85-5811. Tägermattenparkvereinigung 85-5815. - Zumkehr Heinz Getränke engros 85-5817. Kriens: Kaufmann & Co AG Industriebedarf 60-9071. Küsnacht (ZH): Gattiker-Meier Marie 80-64073. Landquart: Bodenmann-Reist E. 70-3655. - Christl-soz. Partei 70-2844. Langenthal: Frischbacht AG 49-3054. - Generalversammlung 1965 (SVGH) Schweiz. Verband der Gewerbe- und Hauswirtschaftslehreinnen 49-3056. Laupen (BE): Harms H. Abteilungsleiter 30-32592. - Wigger & Co Werner Treuhänder und Verwaltungen 30-32597. Lausanne: Association suisse des propriétaires d'autocamions section vaudoise 10-25677. - Caisse commune Morandi Barrard Bardonnet 10-25044. - Cine-photo-club-Blecherette 10-25696. - Colic Vlastimir 10-25673. - Culture et loisirs 10-20107. - Decision Jean-Luc Ray 10-25678. - Despland Christian agence commerciale 10-25694. - Fiduciaire A. Baechi grérance immeuble Ch. des Toises 3 Lutry 10-25701. - Gosteli Jean ensenblier décorateur 10-25690. - Hencho Ernest coiffeur 10-25688. - Hôtel Rex Lausanne SA 10-25700. - Huser Pierre compte Willy Butler 10-20727. - Joyet Louis-G. & Philippe A. La Carrière 10-25664. - Kistler Kurt Dr. méd. 10-25697. - Meyer-Roud Pierre expert comptable 10-25674. - Moilliet Rosina, 10-25698. - Pitton Arthur 10-25669. - Schmidt Germain 10-25685. - Schnell François 10-25675. - Terte crite caisse commune 10-25676. - Uldry Jean-Louis 10-25682. - Vonlanthen Hermine Mme l'Escarpin du Grand-Pont 10-25651. - Winter-Righetti Marthe Mme sage-femme 10-25668. Leimbach (TG): Ekkharthof-Verein 85-5805. Liebefeld: Kappeler Hans Buchhalter 30-32591. Liestal: Oberhänsli Hermann E. Prediger der Chrishona-Gemeinschaft 40-34666. Linthal: Ulrich Josef Baugeschäft 87-2783. Le Locle: Philatélie service circulations 23-5214. Lostorf: Guldman Peter Vertreter 46-2219. Lugano: Amministrazione immobiliare via Besso 23a 69-4483. - Cochand Charles dr laboratoires chimiques Massagno 69-8984. - Consorzio profilattico materno e pediatrico del Sottoceneri 69-5532. - Eichenberger Renzo chimico 69-8989. - Gianola Giorgio SA impresa generale costruzioni sopra e sotto struttura 69-8981. - Movimento ticinese contro la fame nel mondo 69-9000. - Niess Karl 69-2347. - Sacrificio quaresimale dei cattolici svizzeri sezione Ticino 69-8988. - Schwank Denis Massagno 69-8993. - Tessilgross N. & I. Berlinger tessili all'ingrosso 69-8154. - Vittori & De Vittori impresa costruzioni amministrazione Lugano 69-8990. - Walther Gerald R. arch. dipl. Epul SIA OTIA studio d'architettura Paradiso 69-8992. Luzern: Baumgartner Alois 60-16384. - Baumgartner Felix 60-21951. - Bühler Emil 60-8445. - Kottmann-Duss W. u. N. Postiches Atelier 60-7486. - Pfund Silas 60-15659. - Stalder-Wigger Alfred 60-14035. Mägenwil: Söllner A. Werner Sports-Driver-Accessories 50-14888. Malers: Unternährer Hans Gemeindegemeinschaft-Substitut 60-21956. Männedorf: Bertschinger Peter Electronic 80-63677. - Jordi Hugo Buchhaltungsbüro 80-64072. - Pierson Werner Elektriker 80-63892. - Rietmann-Uhlig Edwin Büroangestellter 80-63850. Marib: Société de tir au petit calibre Les Fusiliers 20-1610. Marly-le-Grand: Vonarburg J. Generalsekretär Marly-le-Petit 17-7142. Martigny: Amsler Jacky entreprise de maçonnerie 19-8537. Mendrisio: Costa Luciano concessionario prodotti Ambrosoli 69-6673. - Felmag SA 69-7649. Meyrin: Zreikat Ibrahim 12-7673. Missy: Perret-Jan Marcel installateur 17-7136. Molinazzo di Monteggio: Cassa rurale di Monteggio 69-5154. Montbovon: Caisse-maladie chrétienne-sociale suisse section Montbovon 17-7156. Montevy: La Boule du Toxev 19-8538. Montsevelier: Cerf G. curé 25-10432. Morbio Superiore: Patriziato 69-8516. Morges: Jacard Pierre-André 10-25653. - Pasche Daniel représentant 10-25655. Moudon: Giselen B. Mme 10-25660. - Pöschel Münchenstein: Schäfer Hans-Ulrich Postbeamter 40-34734. - Siller Aelde Kaufmann 40-34633. Muri b. Bern: Brauchli Susan H. Frau 30-10469. Neuchâtel: Neudling Jeanne Krankenschwester 40-34688. Neuchâtel: Fleury Eric d'atartrave chauffe-eau 20-7662. - Georges André comptable 20-3000. - Reuter Dorothea Mme 10-5895. - Spicher Marguerite Mme 20-4053. Neuenhof: Wetter Martin Antriebsstechnik 50-14846. La Neuveville: Jeannoton Eric gérant 20-33. Nidau: de Felcis Alex. 25-10712. Niederbipp: Zaugg Paul mech. Werkstätte 40-3066. Niederdorf (BL): Strahm-Laffer Rolf 40-34683. Niedergösgen: Franceschi Johann Furniere Schnittholz 46-2563. Niedertiefen: Ehrbar Ernst Inspektor der Winterthur-Unfall 90-7093. Nyon: Contemporaines 1909 12-17925. Oberbuchisten: Baugesellschaft Dünnern 60-16619. Obergesteln: Hallenbarter Franz Schreinerei 19-8545. Oberstammheim: Gemeinderatskanzlei 84-7812. Oberuzwil: Forrer-Werner Gipser-Edelputzgeschäft 90-14073. Oberwangen b. Bern: Christener H. R. Vertreter 30-32595. Oftringen: Rieger-Müller Konrad LKM-Techniker 46-4824. Olten: Beer Julius Garage 46-186. - Rai. n. Rudolf 46-3676. - Schittenhelm Fritz alt Korrektor 46-4828. - Schweiz. Militär-Sanitäts-Verein Regionalverband 46-2061. Orpund: Alt-

Pfandfinderverband Gottstatt 25-10149. Ostermundigen: Etter Elmar Kfm. 30-32540. - Verein für Rettungsschwimmen 30-32565. Othmarsingen: Willi Robert Spezialwerkzeuge 50-14842. Ottenbach: Wetzel Max san. Installationen Zentralheizungen Schmiede und Schlosserei 80-36415. Papiermühle b. Bern: 150 Jahre VG Ittigen Dorfrest 1965 30-1198. Peseux: Colonies de vacances paroisse catholique 20-7208. - Plamec Raymond Bastardoz spécialistes horlogères 90-3666. Pfungen: Jetzer Robert 84-7821. Pieterlen: Bratschi-Schürch Hans 25-12162. Porrentruy: Congrès 1965 société suisse de gynécologie 25-9461. - Schuler Jean gérant 25-12156. Port: Feldschützengesellschaft 23-12155. Porza: Sonvico Giuseppe officina meccanica macchina agricole 69-7958. Pully: Diserens Edouard pasteur 10-12296. - Noverraz Pierre et Madeleine M. et Mme 10-25684. - Ravier René 10-6123. Rebstein: Wenk Léonie Frau Generalagentur Innotex Bruxelles 90-11555. Rechthalten: Jubiläumsschiessen 150 Jahre Schützengesellschaft 17-7141. Reconvilier: Giroud-Arca Roger négociant 25-6484. Regensdorf: Kunz-Meier Max 80-64065. Reinach (AG): Kobe Rolf Carrosserie 50-6586. Reinach (BL): Köhler Marcel zahntechn. Labor 40-34667. - Ziltener Klaus-Dieter Kaufmann 40-34655. Remigen: Rieser Othmar 50-14893. Reussbühl: Männerchor 60-21952. Rickenbach (LU): Konkordia Kranken-u. Unfallkasse Sektion 60-15794. Riedwil: Schulhausbasar Riedwil-Hermiswil 49-3069. Riehen: Bischoff M. Frau Haushälterin 40-34718. Riez: Schoenborn Michel 10-25666. Ringgenberg (BE): Handwerker- und Gewerbeverein Ringgenberg-Goldswil 30-32567. Riva S. Vitale: Società boreofoila Riva San Vitale 69-8983. Rolle: Ulrich Klaus tapisser décorateur 10-25692. Root: Christen J. P. Iatius Oelfuerereren u. Service 60-21946. Rothrist: Blaukreuzverein 46-4827. - Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte 46-4800. Rüfenacht (BE): Bischoff Martin Handelsreisender 30-31703. - Schläppi Martin Kfm. 30-32598. Rüthi (Rheinthal): Krankenpflegeverein 90-12004. Rüttschelen: Läufergruppe des Schweiz. Radfahrerbundes 49-3071. St-Barthelemy (VD): Allaz Joseph produits Elia 10-25681. St-Blaise: Jeannot Eric 20-2074. St. Gallen: Bauer Walter: Passe-Partouts 90-15643. - Cadosch Ch. Malerei Tapeten Schriften 90-18393. - Mächler Albert Dr. 90-17912. - Snoch Exclusiv Shop der Ménagère AG für Kunstgewerbe und Mode 90-18334. - Socha Jules Journalist 90-14829. - Zimmermann H. Keller-Grill-Vertrieb 90-16992. St-Gingolph: Parti chrétien social 18-4796. St-Mierr: Fraternité catholique des malades et infirmes section jurassienne 23-2781. St. Moritz: Damenriege 70-4369. - Rothen L. Frau Dr. med. 70-1566. Saas Grund: Zurbriggen Paul Berg-Ildyl 19-8539. Saland: Beton- und Stein AG 84-7817. Savièse: Consortage d'irrigation de Vuissé 19-8543. Schlieren: Fischer-Keller H. Frau 80-64079. - Semlitsch Josef Color Foto 80-64030. Schöfflthal: Müller M. Depothalter der Mosterei Mürwil 50-14895. Le Sentier: Service du feu de la commune du Chenit 10-25654. Seuzach: Gubler Otto jun. 84-7815. Silenen: Dinkel-Orbit Joseph Dr. med. 60-21942. Sion: Diana (La) société de chasseurs 19-706. - Experte SA 19-8481. - Lamont Marcel restaurant de la Matze 19-8544. - Roll Louis accessoires 66 19-8541. Siselen: Schär Erich mech. Werkstätte 25-11678. Sorens: Zehntner E. commercant Bellevue 17-7130. Spreitenbach: Wuest R. Vorhänge und Teppiche 50-14875. Stein (AR): Pharmazin GmbH 90-18400. Steinhäusern: Othenin-Girard Raymond 60-13580. Subingen: Müller-Roland Auto-Reparaturwerkstätte 45-5637. Tafers: Lötscher Bruno Schreinereister 17-7161. Thalwil: Koch René Elektroapparate 80-49232. - Morath-Baumann Ida Reformhaus 80-64087. Therwil: Levi B. Dr. med. 40-5412. - Rinderer-Pensa Max 40-34696. Thun: Tambourenverein 30-32581. La Tour-de-Peilz: Jaquet Henri 18-5043. La Tour-de-Trême: Clément Jean représentation générale 17-7131. - Doussé Roger premiers 17-7116. Urdorf: Samariter-Verein 80-64047. Uster: Bühler Heinz Buchhalter 80-59068. - Maag-Flach Hedwig 80-49191. Utzigen: Musikgesellschaft 30-32575. Vevey: Corthésy Paul M. et Mme 18-4597. - Estoppey Samuel jardiner paysagiste 18-4746. Villars-sur-Ollon: Abbaye du Chamossais 10-25630. Villaz-St-Pierre: Assurance locale du bétail Lussy 17-7146. Visperterminen: Genossenschaft Güterzusammenlegung 19-7239. Volken: Landw. Genossenschaft 84-7814. Vuflens-la-Ville: Service dentaire scolaire 10-21118. Weinfelden: Kolpings-Krankenkasse Sektion Weinfelden 85-5816. Wettingen: Brunner AG H. Baugeschäft 50-14894. - Rub Karl Milchzentrale 50-14872. Wetzikon (ZH): Egger Max Architekt & H. R. Egger dipl. Ing. SIA 80-37640. Wil (SG): Weidenmann Grety Frau Geranting 90-13052. Wildegg: Amsler Max Fabrikant 80-14887. Willisau: Zanetti-Riedweg Gius. 60-20247. Winterthur: Ammann & Schmid AG Sanitär 84-7816. - Hilfliker Kurt Elektromonteur 84-7823. - Meier-Steiner Oskar 84-7824. Wittnau: Köchli Gebr. Gisikon Sägerei 60-21927. Würenlingen: Import Export Sutter & Hirt 50-14853. Yverdon: Contemporaines 1914 10-25652. - Schmid Ulrich Dr-dermatologe FMH 10-25670. - Société des chasseurs Diana section d'Yverdon 10-25657. Zug: Arbeiter-Turnverein 60-17288. Zuzikon: Vetter Jürg Primarlehrer 80-64029. Zürich: Abrecht Paul Malergeschäft 80-64062. - Bähler Werner Versicherungen 80-64091. - Beck Ulrich Schauspieler 80-64093. - Blaser Pro René 80-38510. - Bruppacher Erhan A. 80-5565. - Casanova Jakob Nahrungsmittelvertrieb 80-64089. - Cavadin-Fehrenbach Paula 80-26065. - Christkath. Kirchengemeinde Bistumsopfersammlung 80-30339. - Dell'Oro-Kaufmann Emilio 80-37513. - Drexel Otto Ingenieur 80-64037. - Elektro-Seiler AG Haushaltartikel 80-36522. - Eperon Roger Kaufmann 80-64058. - Feram AG Vertrieb von Metz-Geräten 80-15405. - Gross Emil Malergeschäft 80-63982. - Gruppe Aemea Neumünster 80-63956. - Hisa-Verwaltungs AG von Anlagefonds Sparprogramm Hisa National 80-7975. - Kath. Gesellenverein schneider-Fachabteilung 80-64096. - Klaesi Peter M. Organisator 80-64039. - Klub jugoslovenskih gradjana 80-64097. - Krebser Rudolf Hi-Fi-Stereo-Apparate und Musikanlagen 80-56686. - Landolt-Ziegler Max Dr. med. FMH Chirurgie 80-64010. - Largier Jürg Dr. iur. Rechtsanwalt 80-64095. - Müller Hans Lebensmittel engros AG 80-59008. - Pancolar AG 80-8710. - Sander-Haefliger Ruth 80-64053. - Schneider Ernst Universal Pool 80-64064. - Schneider Kurt cand. phil. II 80-64077. - Schwander-Bindschedler Ursula Dr. iur. Rechtsanwältin 80-64068. - Schwingklub Glatt- und Limmatthal-Mitgliederdienst 80-19500. - Strickler Walter Autofahrerclub 80-19570. - Stutz AG Autotransporte 80-9883. - Terrain AG Zürich Ackerstrasse 80-34533. - Terrain AG Zürich Badenstrasse 719/725 80-33636. - Terrain AG Zürich Kunklerstrasse Dübendorf 80-39229. - Trottmann Othmar Architekt 80-64094. - Universal Pool Ernst Schneider 80-64064. - Viscontini Marie-José Programmiererin 80-64031. - Wehrli Erwin dipl. Elektro-Techniker 80-64082. - Werthmüller-Blattner Hch. Buchhaltungen und Revisionen 80-19374. - Wyss Ruth Lydia Sekretärin 80-64092. Mauren (FL): Engeldhard Hanovia International Ltd. Zweigniederlassung 90-18380. Vaduz (FL): Eduardo Stiftung 90-18392. - Safrax Trust reg. 90-18322.

Milano (Italia): Bauer Alfredo via Monte Suello 5 69-8987.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

BASIT — Bond and Share International Trust

Verwaltung: Ciflico Bank AG., Bahnhofstrasse 12, Zürich

Jahresauschüttung 1964

Es gelangen ab 23. März 1965 gegen Coupon N° 5 Fr. 4.50, netto Couponsteuer, pro Anteil zur Auszahlung:

- a) an den der Schweiz domizillierte Zertifikatsinhaber unter Abzug von Fr. -.62 eidg. Verrechnungssteuer. (Der rückforderbare zusätzliche Steuerrückhalt USA beträgt Fr. -.19 pro Anteil. Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches auf die eidg. Verrechnungssteuer ist als Bruttobetrag Fr. 2.30 vorzumerken).
 - b) an den im Ausland domizillierte Zertifikatsinhaber unter gewissen Voraussetzungen Fr. 4.50 netto.
- Zertifikatsinhabern, welche ihre Anteile bis zum 16. März 1965 gezeichnet haben, steht das Recht zu, die Ausschüttung in Anteilen zum Vorzugskurs von Fr. 112.70 (regulärer Ausgabekurs am 17. März 1965; Fr. 117.40 ex Coupon) zu beziehen: Dieses Recht ist bis 7. April 1965 befristet. (Für in der Schweiz domizillierte Personen erhöht sich der Ausgabekurs um die eidg. Emissionsabgabe).

Treibhänder und Zahlstelle:
Julius Bär & Co., Banquiers, Zürich

Laufende Abgabe von BASIT-Anteilen.

Rechenschaftsbericht 1964 und weitere Auskünfte erhältlich.

Serumwerk AG., Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 30. März 1965, 11.30 Uhr, Grollingerstrasse 81, Basel

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1964.
2. Geschäftsbericht pro 1964.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
7. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung liegen am Geschäftssitz auf.

Basel, den 17. März 1965

Der Verwaltungsrat

Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le samedi 10 avril 1965, à 10 heures 30, au siège de la société (restaurant 4^e étage), rue de la Mercerie 12, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1964, rapport des contrôleurs. Approbation des comptes au 31 décembre 1964 et décision sur la répartition du bénéfice.
 - 2^o Décharge au conseil d'administration.
 - 3^o Nominations statutaires.
 - 4^o a) Augmentation du capital-actions de fr. 15 000 000 à fr. 16 000 000 par l'émission de 10 000 nouvelles actions de fr. 100, valeur nominale, au cours d'émission de fr. 100, avec droit au dividende à partir du 1^{er} janvier 1965.
b) Constatacion que les nouvelles actions ont été souscrites et les versements nécessaires opérés.
 - 5^o Modification des statuts.
 - 6^o Divers.
- Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, seront mis à la disposition des actionnaires dès le 31 mars 1965, au siège de la société.
Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 8 avril 1965, à l'Union de Banques Suisses et au Crédit Suisse à Lausanne.

Lausanne, le 17 mars 1965

Au nom du conseil d'administration

Le président: Jules Muggler

Agglomerati di Cemento S.A., Lugano

Convocazione degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per giovedì 1^o aprile 1965, alle ore 15¹⁵, presso la sede della Bariffi & Wullschlegler S.A., in Lugano, Via Serafino Balestra 14, con il seguente

ordine del giorno:

- 1^o Lettura ed approvazione ultimo verbale.
- 2^o Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1964.
- 3^o Rapporto del consiglio di amministrazione.
- 4^o Rapporto dei revisori dei conti, scarico agli organi sociali.
- 5^o Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
- 6^o Nomine.
- 7^o Eventuali.

Il rapporto dei revisori ed il conto profitti e perdite saranno estensibili ai Signori azionisti a datare della presente pubblicazione presso gli uffici della Bariffi & Wullschlegler S.A., in Lugano.

Il consiglio di amministrazione

S.A. Magazzini Generali Punto Franco, Chiasso

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il 8 aprile 1965, alle ore 15.15, presso l'Albergo Touring, Chiasso, per deliberare sul seguente

ordine del giorno:

- 1^o Lettura dell'ultimo verbale.
- 2^o Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione del bilancio e del conto profitti e perdite chiusi al 31 dicembre 1964.
- 3^o Rapporto di revisione.
- 4^o Discussione ed approvazione della relazione, del bilancio e del conto profitti e perdite chiusi al 31 dicembre 1964 e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
- 5^o Nomina di 1 membro del consiglio d'amministrazione (art. 14 e 16 degli statuti) per il nuovo periodo amministrativo 1965/1968.
- 6^o Nomina di 3 revisori (art. 23 degli statuti).

Il bilancio e il conto profitti e perdite sono visibili presso la sede sociale a decorrere dal 28 marzo 1965.

Per la partecipazione all'assemblea fanno stato l'art. 10 degli statuti e seguenti.

Le azioni dovranno essere depositate entro il 7 aprile presso:

la sede sociale della società
la Banca della Svizzera Italiana di Lugano e Chiasso
la Società di Banca Svizzera, Chiasso
la Banca Centrale Cooperativa, Basilea
la Banca Popolare di Lugano, a Chiasso
la Unione di Banche Svizzera, Chiasso

Il consiglio di amministrazione della
S.A. MAGAZZINI GENERALI PUNTO FRANCO

Kugelschreiber bicolor⁴⁸



CARAN D'ACHE

bicolor⁴⁸ - der neue, elegante 2-Farben-Kugelschreiber mit der eingebauten Zuverlässigkeit.

Versilbert oder verchromt, Fr. 12.50; vergoldet Fr. 22.50.
Normpatronen blau, rot, grün, schwarz.

Caran d'Ache Qualität: Schweizer Qualität. Ueberzeugen Sie sich davon bei Ihrem Papeteristen!

Davos-Schatzalp-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 5. April 1965, 11.45 Uhr, im Restaurant Terrasse, Schatzalp

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, der Bilanz und des Revisorenberichtes für das Geschäftsjahr 1964.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen mit der Bilanz per 31. Dezember 1964 und der Bericht des Rechnungsrevisors liegen von heute an im Büro der Direktion in Davos-Platz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Davos-Platz, den 20. März 1965

Der Verwaltungsrat

SPINNEREI & WEBEREI HOLDING AG., ZUG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 6. April 1965, vormittags 11.30 Uhr, im Büro des Präsidenten des Verwaltungsrates, in Zug.

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1964 und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Verschiedenes.

Zug, den 18. März 1965

Der Verwaltungsrat

TRAMETAUX S.A., MONTET (BROYE)

Messieurs les actionnaires de Trametaux S.A. sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mercredi 31 mars 1965, à 19 heures, au siège social, à Montet (Broye).

Tractanda:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Lecture des comptes.
- 3^o Rapport de l'organe de contrôle.
- 4^o Votation sur les conclusions de ces rapports avec décharge aux administrateurs et à l'organe de contrôle.
- 5^o Divers.

Les actionnaires devront présenter à l'entrée leurs titres ou une attestation bancaire justifiant leur qualité d'actionnaire avec droit de vote.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration.

PRÊTS depuis 50 ans discretion complète garantie

- Sans caution jusqu'à Fr. 10 000.—
- Pas d'enquête auprès du propriétaire ou de l'employeur.
- Nous avons de la compréhension pour votre situation.

A la Banque Procrédit, Fribourg

Veuillez m'envoyer la documentation sans engagement et sous enveloppe fermée.

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ N° _____
Localité _____ Canton _____

Gesellschaftsgründungen

Kontrollstellmandate

Revisionen



Christen Treuhand AG

Florastrasse 30, 8034 Zürich
Telefon 051 34 34 07

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Zu verkaufen sehr schöner

Nussbaum-Konferenzstisch

mit dazupassenden gepolsterten Armesseln. Wegen Platzmangel.
Nähere Auskunft: AUTO-DOPPIK
Buchhaltung AG, Carmenstrasse 24,
Zürich, Telefon (051) 24 87 88

Ygnis Heizkessel

Ygnis Kessel ag Luzern

Verlangen Sie
unentgeltlich
vom SHAB
Zusendung von
Probenummern der
Monatschrift
•Die
Volkswirtschaft•

PAX

Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft Basel
Genossenschaft gegründet 1876

Ergebnis der Delegiertenwahlen
für die Amtsperiode 1965 bis 1971

An alle Mitglieder unserer Genossenschaft,

Das Ergebnis der Delegiertenwahlen für die Amtsperiode 1965 bis 1971 liegt vor. Nach Urnenschluss konnte das Wahlbureau unter Leitung von Herrn Dr. B. Gelzer, Advokat und Notar, in Basel, 30 693 eingegangene Stimmkarten zählen, wovon 30 241 gültig erklärt wurden. Bei 98 294 ausgegebenen Stimmkarten entspricht dies einer Wahlbeteiligung von 31,22 %.

Wir danken allen Mitgliedern, die sich an der Wahl beteiligt und damit ihr Vertrauen zur PAX bekundet haben.

Ab 22. März 1965 liegt während 14 Tagen am Sitze der Gesellschaft (Aeschenplatz 13, Basel) das notarielle Protokoll allen Mitgliedern zur Einsichtnahme auf. Ueberdies wird das Ergebnis im Detail in der Mitte April 1965 erscheinenden Nr. 11 von LAENGER LEBEN publiziert.

Allfällige Beschwerden über den Wahlvorgang sind in der Zeit vom 22. März bis 5. April 1965 an den Verwaltungsrat der PAX zu richten. Wir verweisen diesbezüglich auf das von der Delegiertenversammlung im Jahre 1964 erlassenen Wahlreglement sowie auf die Statuten der PAX.

Mit freundlichen Grüßen
Für den Verwaltungsrat: Für die Direktion:
Hs. Brodbeck W. Lützelshwab

Basel, den 19. März 1965

Auszug aus dem notariellen Wahlprotokoll über die Wahl der Delegierten für die Amtsperiode 1965 bis 1971 der PAX, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel.

Gewählt sind als Delegierte:

im Kanton Zürich:

Herr Dr. med. Max Probst, Zürich
Herr Josef Lindegger, Zürich
Herr Willy Nussbaumer, Wallisellen
Herr Max Bucher, Zürich
Herr Karl Baur, Seuzach
Frau Margrit Roelli-Hubacher, Zürich
Herr Karl Hengartner, Zürich
Herr Werner Schreiber, Zürich
Herr Werner Saegesser, Zürich
Herr Heinrich Koradi, Zürich

im Kanton Bern:

Herr Nationalrat Emil Baumgartner, Thun
Herr Peter Indermühle, Bern
Herr Dr. iur. Ernst Lobsiger, Bern
Herr Theodor Imobersteg, Bern
Herr Carl Desax, Bern
Herr Hans Dreier, Bern
Herr Otto Jaeggi, Biel
Herr Nationalrat Rudolf Etter, Aarwangen
Herr Walter Schaerr, Burgdorf

im Kanton Luzern:

Herr Franz Lustenberger, Luzern
Herr Martin Hagenbüchli, Luzern
Herr Josef Ineichen, Luzern
Herr Erwin Lötcher, Schüpfheim

im Kanton Uri:

Herr Emil Baumann, Flüelen

im Kanton Schwyz:

Herr Edwin Baer, Kössnacht a. R.

im Kanton Obwalden:

Herr Dr. iur. Franz Durrer, Alpnachstad

im Kanton Nidwalden:

Herr Joseph Kaiser, Stand

im Kanton Glarus:

Herr Christoph Iselin, Glarus

im Kanton Zug:

Herr Hans Zimmermann, Zug

im Kanton Fribourg:

Herr Irénée Sudan, Fribourg

im Kanton Solothurn:

Herr Dr. med. Willi Meister, Dornach
Herr Josef Borner, Olten
Herr Dr. iur. Oskar Cartier, Solothurn
Herr Dr. iur. Max Gubler, Olten
Herr Hugo Gyax, Biberist

im Kanton Basel-Stadt:

Herr Dr. med. Hans Urs Beerli, Basel
Herr Dr. iur. Werner Eulau, Basel
Herr Hermann Bots, Basel

im Kanton Baselland:

Herr Dr. med. Rudolf Banderet, Frenkendorf
Herr Regierungsrat Max Kaufmann, Hemmiken

im Kanton Schaffhausen:

Herr Dr. med. Fritz Hartmeier, Schaffhausen

im Kanton Appenzell A.-Rh.:

Herr Eugen Preisig, Herisau

im Kanton Appenzell L.-Rh.:

Herr Wilhelm Rechsteiner, Appenzell

im Kanton St. Gallen:

Herr Willy Raschle, St. Gallen
Frau Dr. phil. Dora Rittmeyer-Iselin, St. Gallen
Herr Kurt Bodel, St. Gallen
Herr Ständerat Dr. rer. pol. Willi Rohner, Altstätten
Herr Ulrich Eggenberger, Oberuzwil

im Kanton Graubünden:

Herr Max Ammann, Chur
Herr Jakob Zogg, Chur
Herr Dr. iur. Hans Degiacomi, Chur

im Kanton Aargau:

Herr Ernst Lüscher, Staffelbach
Herr Dr. iur. Karl Fahrlander, Zofingen
Herr Hans Dickenmann, Hausen
Herr Eugen Nil, Aarau
Herr Kurt Bärli, Aarau
Herr Dr. iur. Hans Frei, Baden

im Kanton Thurgau:

Herr Robert Steinemann, Arbon
Herr Willy Maurer, Wängi
Herr Max Müller, Frauenfeld

im Kanton Tessin:

Herr Dr. med. Augusto Moccetti, Olivone
Herr Bruno Brunoni, Minusio
Herr Dr. iur. Gianfranco Mombelli, Chiasso
Herr Dr. iur. Alberto Verda, Lugano

im Kanton Waadt:

Herr René Burnier, Vevey
Frau Marthe Alt-Moreillon, Lausanne
Herr Dr. med. Bernard Curchod, Lausanne
Herr André Margairaz, Lausanne
Herr Maurice Bertsehi, Romanel
Herr Georges Pittler, Lausanne

im Kanton Valais:

Herr Robert Gattlen, Sitten
Herr Klemens Fux, Brig

im Kanton Neuchâtel:

Herr René Pidoux, Neuenburg
Herr Fernand Sandoz, Cernier

im Kanton Genéve:

Herr Pierre Froidevaux, Genéve
Herr Louis Bujard, Genéve
Herr Jean Richard, Genéve
Herr Prof. Jean Valencien, Genéve

im Fürstentum Liechtenstein:

Herr Karl Hartmann, Vaduz

in der Bundesrepublik Deutschland und West-Berlin:

Herr Paul Liesenhoff, Köln

Cadeaux publicitaires

ou cadeaux de jubilés

Un choix énorme - et toujours les dernières nouveautés!
Pour chaque budget - pour tous les goûts. Nous vous aidons avec plaisir à trouver l'article qu'il vous faut! Demandez dès aujourd'hui, sans engagements, la visite de notre représentant.

Fabrication et représentations générales:
Kurt Herzog SA 8006 Zürich

Schaffhauserstr. 24
Tél. 051 / 28 40 48

Wir suchen für unser Rechnungswesen

Buchhalter

der gewillt ist, durch persönlichen Einsatz und Leistung sich das Vertrauen der Geschäftsleitung zu erwerben, um später die Funktionen eines Hauptbuchhalters zu übernehmen.

Er müsste somit

- auf allen Gebieten - zeitlich gestaffelt - selbst Hand anlegen,
- aufgeschlossen sein für moderne Abrechnungsmethoden und
- Sinn für die zahlenmässigen Zusammenhänge mit sich bringen.

Wir wünschen einen integren, zuverlässigen Mitarbeiter mit ausgesprochenem Teamgeist, der seine buchhalterischen Kenntnisse auf einer breiten Basis anwenden möchte.

Wenn Sie überzeugt sind, dass diese Tätigkeit Ihre volle Befriedigung finden könnte, Sie im Idealfall von ca. 30 Jahren stehen und das nötige Rüstzeug für diese Aufgabe besitzen, bitten wir Sie, uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter dem Kennwort «Buchhalter» unter Chiffre P 20075-43 an Publicitas 5400 Baden einzu-reichen.

MISE EN GARDE

La maison HELIOS S.A., fabrique d'horlogerie, Porrentruy, met en garde fabricants d'horlogerie et tous autres intéressés contre l'emploi non autorisé de la désignation

HONOR

dont elle est propriétaire depuis 1941. Toute usurpation ou contre-façon sera rigoureusement poursuivie par les voies civiles et pénales.

Porrentruy, le 27 janvier 1965

HELIOS S.A.

Ausserordentliche
Occasionen

Rechenautomaten

Hamann 500 m
Rückübertr.
Fr. 2200.-

Facit, Vollautom.
CA 1 13 neuwertig
1875.-, grün 1650.-
Monroe, Vollautom.
1800.-

Ultra, m. Kontr.-Str.,
4 Oper. 2200.-

Oliv. Tetractys
do. do. 2000.-/2200.-
A. Conte & Co. AG
Postfach 8050
Zürich

Tel. (051) 46 98 67

Billig zu verkaufen

**ADRESSIER-
MASCHINE**

Modell:
Swiss-Adress

Novagenta Zürich

Tel. (051) 47 07 70



Inserate

im Schweizerischen

Handelsamtsblatt

haben stets Erfolg!

Erfolgreiches

Inkasso

Jeder Forderung
auf der ganzen
Welt als Mitglied
der Liga für
Internationalen
Creditschutz LIC



AG vorm. Schweiz.
Creditoren-
Verband
gegr. 1897,
8032 Zürich
Kleinstrasse 15
beim Kreuzplatz
Tel. 051 47 90 10

Senden Sie mir Ihre Unter-
lagen

Name

Adresse

HAB 20 3.

Coupon